



FOLDING SAWHORSE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV HOPFÄLLBAR SÅGBOCK

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE SÄGBOCK KLAPPBAR

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO SAMMENLEGGBAR SAGBUKK

BETJENINGSANVISNINGER

Oversættelse av originalinstruksjonene

FI SAHAPUKKI, KOKOONTAITETTAVA

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA SAMMENKLAPPELIG SAVBUK

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR TRÉTEAU DE SCIAGE PLIANT

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL SKŁADANY KOZIOŁ DO PIŁOWANIA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL INKLAPBARE ZAAGBOK

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

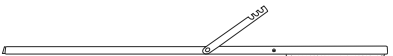
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

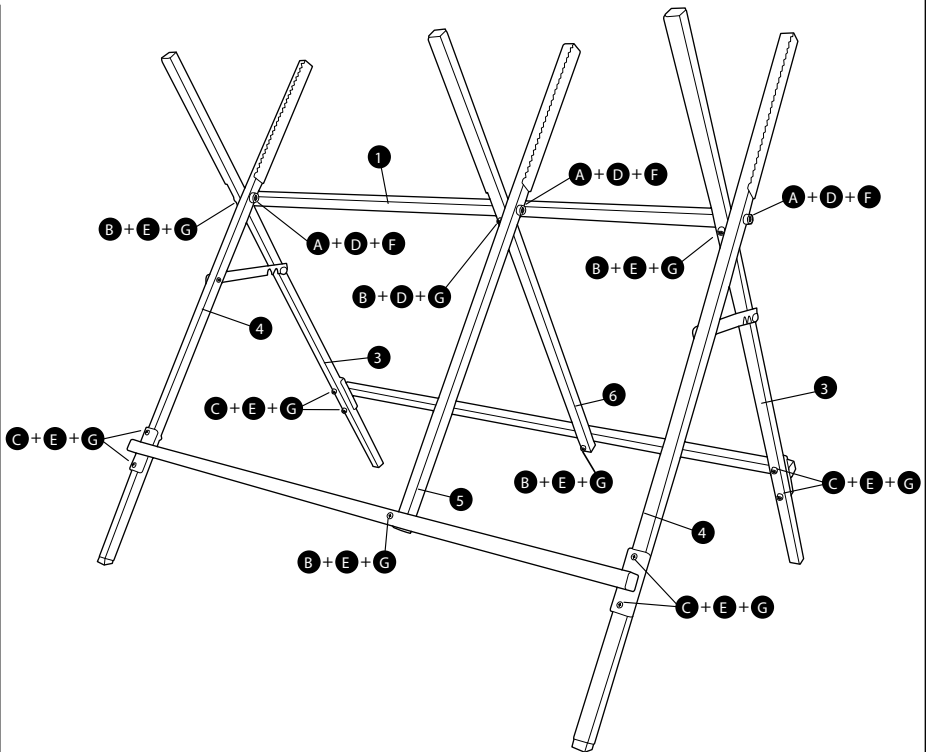
© JULA AB 2025-09-29

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1

1		1x	A		3x
2		2x	B		5x
3		2x	C		8x
4		2x	D		3x
5		1x	E		13x
6		1x	F		3x
			G		13x

2



SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Överskrid inte den maximala belastningen.

SYMBOLER



Läs bruksanvisningen.

TEKNISKA DATA

Max. belastning	100 kg
Mått	L67xB74/67,5/61xH88/90,5/92,5 cm
Hopfällt mått	100x101 cm
Vikt	4,4 kg

BESKRIVNING

Hopfällbar sågbock med justerbar höjd i tre steg (88/90,5/92,5 cm). Av pulverlackerat stål.

MONTERINGSDETALJER

BILD 1

MONTERING

BILD 2

OBS!

Använd skyddshandskar vid montering.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Ikke overskrid maksbelastningen.

SYMBOLER



Les bruksanvisningen.

TEKNISKE DATA

Maks. belastning	100 kg
Dimensjoner	L67xB74/67,5/61x H88/90,5/92,5 cm
Sammenlagt mål	100x101 cm
Vekt	4,4 kg

BESKRIVELSE

Sammenleggbare sagbukke med justerbar høyde i tre trinn (88/90,5/92,5 cm). Av pulverlakkert stål.

MONTERINGSDETALJER

BILDE 1

MONTERING

BILDE 2

MERK!

Bruk vernehansker ved montering.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL!

Overskrid ikke den maksimale belastning.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
---	-----------------------------

TEKNISKE DATA

Maks. belastning	100 kg
Mål	L67xB74/67,5/61xH88/90,5/92,5 cm
Dimensioner i sammenklappet tilstand	100x101 cm
Vægt	4,4 kg

BESKRIVELSE

Sammenklappelig savbuk med justerbar højde i tre trin (88/90,5/92,5 cm). Fremstillet af pulverlakeret stål.

MONTERINGSDETALJER

FIGUR 1

MONTERING

FIGUR 2

OBS!

Brug beskyttelseshandsker ved montering.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
---	--------------------------------

DANE TECHNICZNE

Maksymalne obciążenie	100 kg
Wymiary	Dł. 67 x szer. 74 / 67,5 / 61 wys. 88 / 90,5 / 92,5 cm
Wymiary po złożeniu	100 x 101 cm
Masa	4,4 kg

OPIS

Składany kozioł do pitowania z regulacją wysokości na trzech poziomach (88 / 90,5 / 92,5 cm). Ze stali lakierowanej proszkowo.

ELEMENTY MONTAŻOWE

RYS. 1

MONTAŻ

RYS. 2

UWAGA!

Podczas montażu używaj rękawic ochronnych.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Do not exceed the maximum load.

SYMBOLS



Read the instructions.

TECHNICAL DATA

Max load	100 kg
Size	L67xW74/67.5/61xH88/90.5/92.5 cm
Size, folded	100x101 cm
Weight	4.4 kg

DESCRIPTION

Foldable sawhorse with adjustable height in three steps (88/90.5/92.5 cm). Made of powder-coated steel.

ASSEMBLY PARTS

FIG. 1

ASSEMBLY

FIG. 2

NOTE:

Wear safety gloves when assembling.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung.

SYMBOLE



Gebrauchsanweisung lesen.

TECHNISCHE DATEN

Max. Belastung	100 kg
Maße	L67xB74/67,5/61xH88/90,5/92,5 cm
Maße (zusammengeklappt)	100x101 cm
Gewicht	4,4 kg

BESCHREIBUNG

Zusammenklappbarer Sägebock mit in drei Stufen einstellbarer Höhe (88/90,5/92,5 cm). Aus pulverbeschichtetem Stahl.

MONTAGEELEMENTE

ABB. 1

MONTAGE

ABB. 2

ACHTUNG!

Während der Montage Schutzhandschuhe tragen.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Älä ylitä suurinta sallittua kuormitusta.

SYMBOLIT



Lue käyttöohje.

TEKNISET TIEDOT

Suurin kuormitus	100 kg
Mitat	67x74/67,5/61x88/90,5/92,5 cm
Mitat kokoonaitettuna	100x101 cm
Paino	4,4 kg

KUVAUS

Kokoonaitettava sahapukki, jonka korkeus on säädettävissä kolmessa portaassa (88/90,5/92,5 cm). Valmistettu jauhemaalatusta teräksestä.

ASENNUSTARVIKKEET

KUVA 1

ASENNUS

KUVA 2

HUOM!

Käytä suojakäsineitä asennuksen aikana.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Ne dépassez pas la charge maximale.

PICTOGRAMMES



Lisez le mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Charge maxi	100 kg
Dimensions	L67x174/67,5/61x H88/90,5/92,5 cm
Dimensions, replié	100x101 cm
Poids	4,4 kg

DESCRIPTION

Chevalet pliant avec hauteur réglable sur trois niveaux (88/90,5/92,5 cm). En acier thermolaqué.

PIÈCES DE MONTAGE

FIG. 1

MONTAGE

FIG. 2

REMARQUE !

Portez des gants de protection lors du montage.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

Overschrijd het toegestane maximale draagvermogen niet.

SYMBOLEN



Lees de gebruiksaanwijzing.

TECHNISCHE GEGEVENS

Max. draagvermogen	100 kg
Afmetingen	L67xB74/67,5/61x H88/90,5/92,5 cm
Afmetingen ingeklapt	100x101 cm
Gewicht	4,4 kg

BESCHRIJVING

Inklapbare zaagbok met verstelbare hoogte in drie stappen (88/90,5/92,5 cm).
Van gepoedercoat staal.

MONTAGEBENODIGDHEDEN

AFB. 1

MONTAGE

AFB. 2

LET OP!

Draag veiligheidshandschoenen bij de montage.